


ਛੋਟਾ ਆਲਸੀ ਭਰਾ

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Anu Gill

 Punjabi

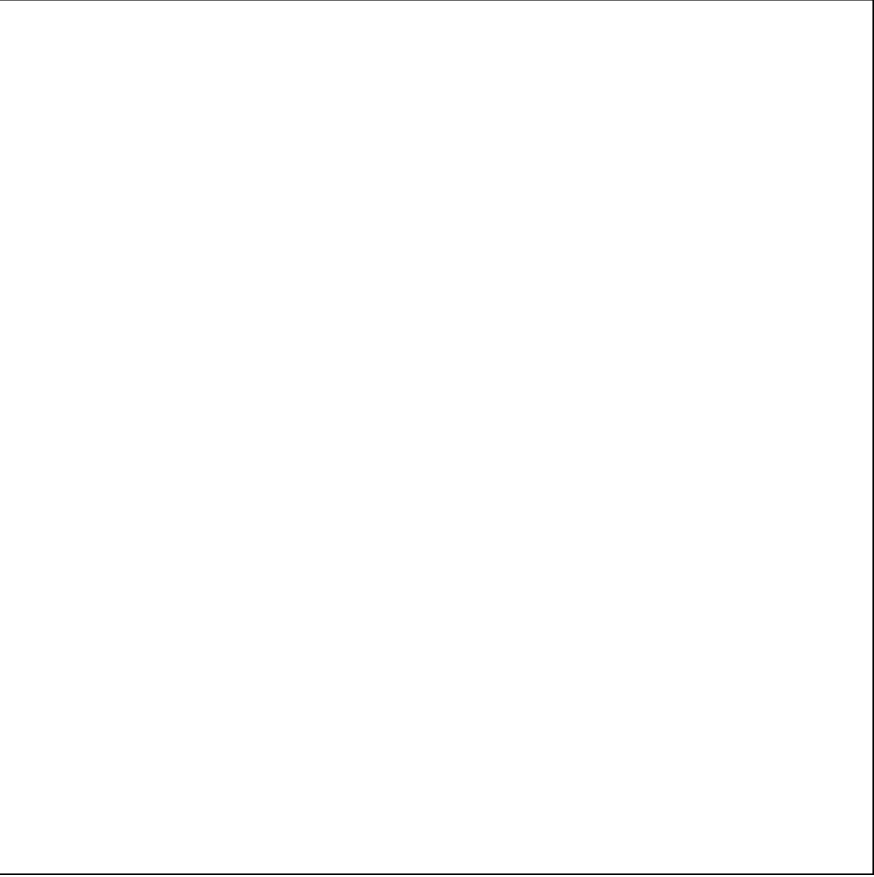
 Level 1

(imageless edition)

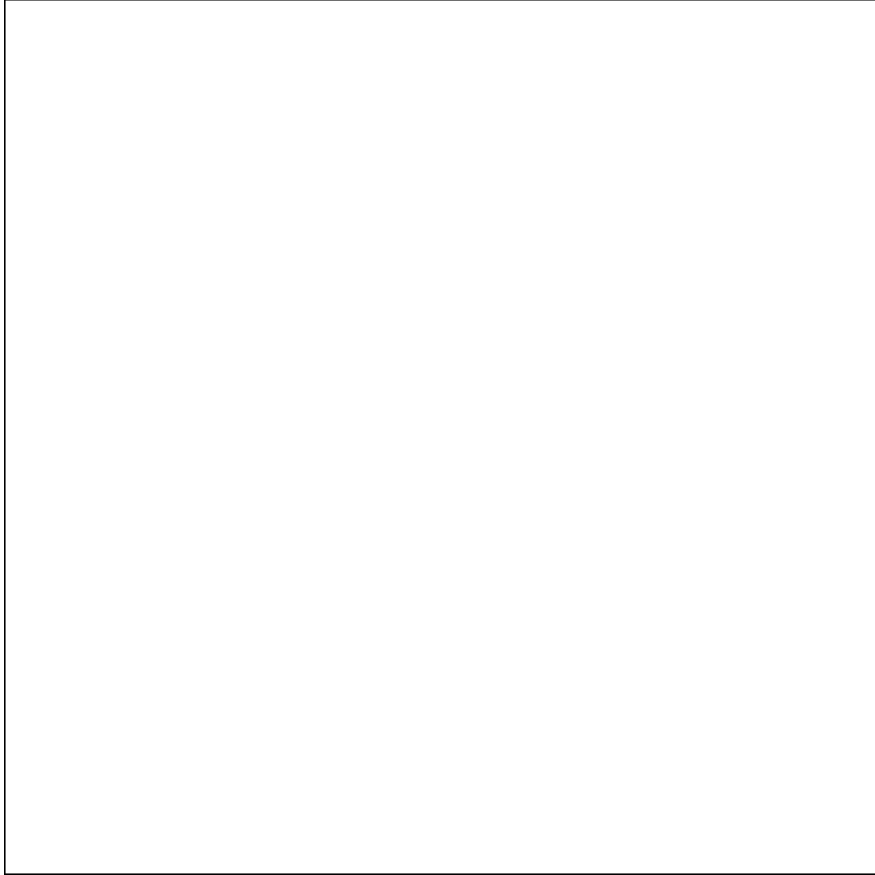


ਮੈਂ ਜਾਗ ਕਿ ਅੱਗ ਲਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

ਮੈਂ ਕੁਝ ਪਾਣੀ ਉਬਾਲਦਾ ਹਾਂ।



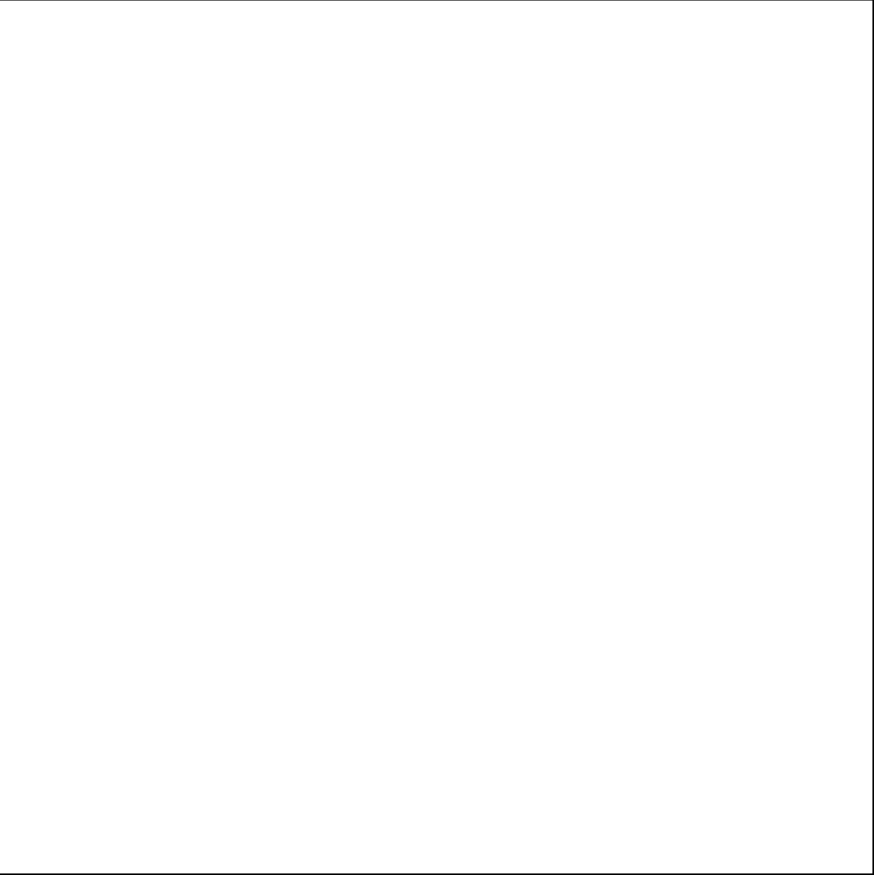
ਮੈਂ ਬਾਲਣ ਕੱਟਦਾ ਹਾਂ।



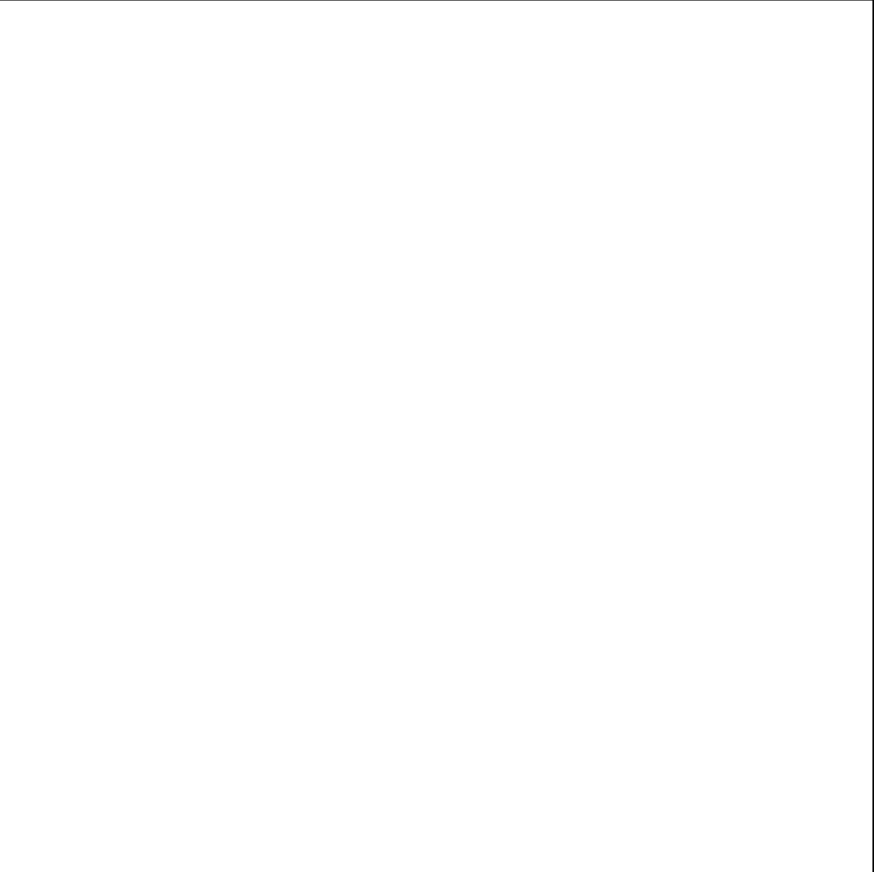
ਮੈਂ ਘੜੇ ਵਿੱਚ ਕੜਸ਼ੀ ਫੇਰਦਾ ਹਾਂ।



ਮੈਂ ਫਰਸ਼ ਨੂੰ ਸੁੰਬਰਦਾ ਹਾਂ।



ਮੈਂ ਬਰਤਨ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ।



ਮੈਂ ਇਨੀ ਸਖ਼ਤ ਮਿਹਨਤ ਕਿਉਂ ਕਰਦਾ ਹਾਂ...
...ਜਦ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਖੇਡਣ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝਿਆ
ਹੋਇਆ ਹੈ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ਛੋਟਾ ਆਲਸੀ ਭਰਾ

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: Anu Gill

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).